



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/13
6 de agosto de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO
SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA
COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL
PROTOCOLO DE CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD
DE LA BIOTECNOLOGÍA

Séptima reunión

Pyeongchang, República de Corea, 29 de septiembre a 3 de octubre de 2014

Tema 13 del orden del día provisional*

EVALUACIÓN Y REVISIÓN DE LA EFICACIA DEL PROTOCOLO (ARTÍCULO 35): PROCESO Y METODOLOGÍA

*Propuesta de un enfoque metodológico para la tercera evaluación y revisión en conjunción con una
evaluación a mitad del periodo del Plan Estratégico*

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. El artículo 35 del Protocolo estipula que Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología llevará a cabo, cinco años después de la entrada en vigor del presente Protocolo, y en lo sucesivo al menos cada cinco años, una evaluación de la eficacia del Protocolo, incluida una evaluación de sus procedimientos y anexos.
2. En el apartado a) del párrafo 4 de la decisión BS-VI/15, y como preparativo para la tercera evaluación y revisión de la eficacia del Protocolo, dicha Conferencia pidió al Secretario Ejecutivo que desarrollara un enfoque metodológico para el proceso que se centrara fundamentalmente en la eficacia de los procesos institucionales, anexos, procedimientos y mecanismos.
3. En su quinta reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología adoptó, en su decisión BS-V/16, el Plan Estratégico del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el período 2011-2020. Las Partes en el Protocolo decidieron que se llevara a cabo a mitad del periodo una evaluación de dicho Plan Estratégico, a los cinco años de su adopción, en conjunción con la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo coincidiendo con la octava reunión de las Partes en el Protocolo, utilizando criterios apropiados de evaluación que habían de ser propuestos por el Secretario Ejecutivo a la consideración de las Partes ante la séptima reunión de éstas. Se acordó además que los indicadores definidos en el Plan Estratégico se utilizaran para evaluar en qué medida se estaban logrando los objetivos estratégicos (párrafo 11 del anexo I de la decisión BS V/16). La información para dicha evaluación habría de

obtenerse principalmente de los informes nacionales presentados por las Partes y de otras fuentes que fueran pertinentes y estuvieran disponibles.

4. Además, varios de los procesos, tales como el de la implantación del Plan de acción de creación de capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (decisión BS-III/3) y el programa de trabajo sobre concienciación, educación y participación del público (decisión BS V/13), ya han sido desarrollados en el marco del Protocolo y facilitan una métrica del progreso alcanzado remitiéndose para ello a los indicadores. De la evaluación independiente del Plan de acción de creación de capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/INF/2), se desprende que hay una conexión entre un nuevo Plan de Acción para la creación de capacidad fundamentado en los resultados y el Plan Estratégico. En el párrafo 3 de la decisión BS-VI/3, las Partes en el Protocolo adoptaron un Marco y Plan de Acción de Creación de Capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo Cartagena destinado a sustituir al Plan de Acción actualizado.

5. Los documentos indicados *supra* van en función de que las Partes recojan e incluyan la información pertinente en sus informes nacionales, o mediante estudios monográficos, según proceda. La combinación de la evaluación que se estipula en el artículo 35 y el proceso de examen del Plan Estratégico en la 8ª reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología está destinada a simplificar y racionalizar los procesos de evaluación, específicamente en lo que a la fase de recopilación de información respecta. Esta recopilación de información, que no tiene repercusiones en el diseño del formato para los terceros informes nacionales, se refleja en el formato que se presentó a las Partes en cumplimiento del tema del orden del día sobre vigilancia y presentación de informes (artículo 33), documento (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/12).

6. El presente documento tiene por objeto plantear un enfoque metodológico fundamentado que abarque el proceso, la metodología y el calendario de la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo, centrándose principalmente en la eficacia de sus procesos institucionales, anexos, procedimientos y mecanismos conjuntamente con la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el período 2011-2020, el cual habrán también de llevar a cabo las Partes en el Protocolo durante su octava reunión, a celebrar en 2016¹. La sección II recoge las acciones efectuadas hasta la fecha por las Partes y la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología en cumplimiento del artículo 35. La sección III recoge los elementos a considerar en el marco del proceso de la tercera evaluación y examen conjuntamente con la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico del Protocolo para el periodo 2011-2020. La sección IV recoge las conclusiones y recomendaciones. La sección V presenta los elementos que se sugieren para la redacción de una decisión.

II. ACCIONES EJECUTADAS HASTA LA FECHA EN CUMPLIMIENTO DEL ARTÍCULO 35

7. A pesar de que el artículo 35 del Protocolo de Cartagena estipula que la evaluación del mismo se efectúe con regularidad, incluida la de sus procedimientos y anexos, no aporta ninguna otra orientación respecto de la naturaleza de dicha evaluación ni sobre las fuentes de información a emplear como punto de partida.

8. El primer examen lo efectuaron las Partes en el Protocolo durante su cuarta reunión celebrada en 2008. En esas fechas, se tomó nota de que a raíz de lo limitado de la experiencia operacional conseguida por las Partes en la aplicación del Protocolo se disponía ya entonces del fundamento suficiente para realizar una evaluación y un examen eficaz de dicho Protocolo.

9. La segunda evaluación y examen la ejecutaron las Partes en el Protocolo durante su sexta reunión celebrada en 2012, y se centró principalmente en evaluar la situación en la que se encontraba la aplicación

¹ Decisión BS-V/16, párrafo. 4 a).

de los elementos centrales del Protocolo. El Grupo especial de expertos técnicos efectuó un análisis preliminar de la situación de la aplicación en la Segunda Evaluación y Examen del Protocolo de Cartagena sobre la Seguridad de la Biotecnología². En su decisión BS-VI/15, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología decidió que los datos y la información recogida en el análisis de la situación de la aplicación³ conformarían una base de referencia para medir el progreso en la aplicación del Protocolo, en particular la subsiguiente evaluación sobre la eficacia del Protocolo y la evaluación a medio periodo del Plan Estratégico⁴. En esa misma decisión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología pidió al Secretario Ejecutivo que acometiera ciertas actividades, incluida la recopilación de datos adicionales necesarios para completar la información básica de referencia correspondiente a los indicadores del Plan Estratégico mediante un estudio de uso exclusivo, y el desarrollo de una propuesta destinada al enfoque metodológico para la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo a fin de habilitar a las Partes en el Protocolo, en su séptima reunión, a decidir sobre las disposiciones atinentes a la tercera evaluación y examen.

10. La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología pidió también al Comité de Cumplimiento que evaluara la situación de la aplicación del Protocolo a la luz de las conclusiones y recomendaciones del Grupo especial de expertos técnicos⁵ a guisa de contribución a la tercera evaluación y examen. En su 10ª reunión, el Comité de Cumplimiento aclaró un calendario para los procesos de la tercera evaluación y examen y el papel a jugar por el Comité en los mismos⁶.

11. Además de los procesos y actividades indicadas *supra*, en su decisión BS-VI/3, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología decidió que el nuevo Marco y Plan de Acción de Creación de Capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo Cartagena adoptado en dicha decisión se examinaría conjuntamente con el examen a mitad de periodo del Plan Estratégico y la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo⁷. En su octava reunión⁸, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología examinará también el programa de trabajo sobre la concienciación, educación y participación del público.

III. TERCERA EVALUACIÓN Y EXAMEN

12. Por ende, la octava reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología representa una oportunidad importante para examinar el progreso en cumplimiento del Protocolo. La decisión, o decisiones, que se adopten en su séptima reunión habrá de emplazar arreglos y actividades con el fin de asegurar que la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena tenga ante sí la información y el análisis necesarios para formar la base sobre la que asentar las evaluaciones y exámenes programados. Las cuestiones a abordar incluyen:

- a) El objeto y el ámbito de la evaluación y examen de la eficacia;
- b) La relación entre la evaluación y examen de la eficacia y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico, así como los exámenes de otros procesos pertinentes, a saber, el nuevo Marco y Plan

² El informe de la Reunión del Grupo especial de expertos técnicos se recoge en el documento UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/INF/21.

³ Análisis que se recoge en UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/17/Add.1.

⁴ Decisión BS-VI/15, párrafo 2.

⁵ Decisión BS-VI/15, párrafo 6.

⁶ UNEP/CBD/BS/CC/10/5, anexo I.

⁷ Decisión BS-VI/3, párrafo 7.

⁸ Decisión BS-V/13, párrafo 4.

de Acción de Creación de Capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo Cartagena y el programa de trabajo sobre concienciación, educación y participación del público;

c) El enfoque metodológico:

i) La identificación de los datos pertinentes a la tercera evaluación y examen, la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico y otros procesos mencionados *supra* en b), donde fueran aplicables;

ii) Los arreglos para la recogida de los datos pertinentes, incluidos:

- a. El formato y el calendario para la entrega de los terceros informes nacionales
- b. La identificación de otras fuentes de datos apropiadas

iii) El proceso y el marco para el análisis de los datos, incluidos:

- a. ¿Quién efectuará el análisis de los datos para la tercera evaluación y examen y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico? Por ejemplo, ¿Será la Secretaría quien efectúe la evaluación, un asesor, el Comité de Cumplimiento, o bien una entidad subsidiaria establecida o una combinación de cualesquiera de ellos?
- b. ¿Cómo se realizará el análisis de los datos?

iv) El calendario, organización y costos de las actividades y procesos previstos;

v) La identificación de los desafíos y limitaciones.

13. Las propuestas efectuadas respecto de las cuestiones antedichas se basan fundamentalmente en las decisiones vigentes de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología relativas al proceso de evaluación y examen, y en el Plan Estratégico, así como en las conclusiones y recomendaciones del Grupo especial de expertos técnicos sobre la segunda evaluación y examen de la eficacia del Protocolo de Cartagena. Como ya se indicó en previos informes⁹, existen varios planteamientos para evaluar la eficacia de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, y la eficacia de la normalización y de otras actividades efectuadas en cumplimiento de tales acuerdos¹⁰. Así pues, no hay un modelo único en el que basar el proceso de evaluación y examen para el Protocolo de Cartagena. En esta preparación se consultaron otros materiales, incluido el marco para la evaluación de la eficacia de otros acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes (Convenio de Estocolmo)¹¹, las normas y orientaciones pertinentes sobre la evaluación en el ámbito del sistema de las Naciones Unidas¹², así como evaluaciones recientes acometidas en relación con otros acuerdos multilaterales¹³.

14. No deja de ser significativo que la propuesta para el proceso de la tercera evaluación y examen refleje los elementos del marco para una evaluación eficaz adoptados por el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes. Cabe la posibilidad de que haya razones de peso para adoptar marcos y procesos similares relativos a la evaluación de eficacia en los acuerdos multilaterales sobre contaminantes orgánicos persistentes. No obstante, existen importantes diferencias entre el Protocolo y el Convenio de Estocolmo que habrá que tener en mente. En primer lugar, la naturaleza del objetivo de cada

⁹ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/15, párrafos. 6-7.

¹⁰ Los enfoques a la evaluación de la eficacia en una serie de otros acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente se estudió también en el documento UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/15, párrafos 26-34, del 7 de julio de 2010.

¹¹ Decisión SC-6/22, anexo I, UNEP/POPS/COP6/33, del 25 de junio de 2013; UNEP/POPs/COP.6/27/Add.1/Rev.1, del 28 de mayo de 2013.

¹² Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas, *Normas de evaluación en el sistema de las Naciones Unidas*, UNEG/FN/Standards(2005), abril de 2005; Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas, *Manual del UNEG para las evaluaciones del trabajo normativo en el Sistema de las Naciones Unidas*, noviembre de 2013.

¹³ Por ejemplo, UNESCO, *Evaluation of UNESCO's Standard-setting Work of the Culture Sector, Parte I- 2003 Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*, Informe final, octubre de 2013, IOS/EVS/PI/129 REV.

acuerdo difiere muy significativamente y, por lo tanto, la métrica de la ‘eficacia’ puede implicar consideraciones muy diferentes. En segundo lugar, el marco institucional y el proceso de los dos acuerdos no son idénticos: por ejemplo, no existe aún un mecanismo de cumplimiento establecido para el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y éste último aún no ha adoptado su plan estratégico para guiar sus actividades. En tercer lugar, si bien los informes nacionales comprenden una importante fuente de información para evaluar la eficacia de ambos acuerdos, otras fuentes pertinentes de información difieren. Por último, habrá de tomarse nota de que mientras que el marco de evaluación de la eficacia ha sido adoptado por la Conferencia de las Partes en el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, éste aún no ha llevado a cabo una evaluación.

A. *Objeto y ámbito de la evaluación y del examen*

15. Como se indicó *supra*, la decisión VI/15 estipula que la tercera evaluación de la eficacia del Protocolo se centrará ‘fundamentalmente en la eficacia de los procesos institucionales, anexos, procedimientos y mecanismos’.

16. Los *procesos institucionales* del Protocolo incluyen los arreglos institucionales establecidos o previstos por el mismo, incluyendo en ello a la propia Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, al Comité de Cumplimiento y a la Secretaría, así como a los órganos que dicha Conferencia hubiere establecido con un mandato específico, tal como es el caso de los grupos especiales de expertos técnicos¹⁴, y el Grupo de trabajo especial de composición abierta de expertos jurídicos y técnicos en responsabilidad y compensación.

17. El Protocolo contiene tres *anexos*. El anexo I aborda la información requerida en las notificaciones de conformidad con los artículos 8, 10 y 13 del Protocolo; el anexo II aborda la información requerida en relación a los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento según el artículo 11; y el anexo III aborda la evaluación de riesgos. Las tareas de desarrollo de las orientaciones ulteriores sobre evaluación de riesgos se han llevado a cabo por mediación de un grupo especial de expertos técnicos sobre evaluación y gestión de riesgos.

18. Los *procedimientos* del Protocolo a someter a examen no se especifican, si bien podría entenderse que habrían de incluir, como mínimo, el procedimiento de acuerdo fundamentado previo (AIA) (artículos 8-10, y artículo 12), así como los procedimientos conexos al artículo 11. Tales procedimientos incluyen también disposiciones conexas atinentes a la evaluación y gestión de riesgos (artículos 15 y 16), información confidencial (artículo 21), consideraciones socioeconómicas (artículo 26) y la nueva función de las autoridades nacionales competentes (artículo 19). La referencia a los *procedimientos* podría entenderse como una referencia de mayor ámbito a otras disposiciones sustantivas del Protocolo que requieren que las Partes las apliquen en el plano nacional. Así pues, este aspecto podría incluir, entre otras cosas, disposiciones conexas a movimientos transfronterizos involuntarios de los OVM y medidas de emergencia (artículo 17), manipulación, transporte, envasado e identificación (artículo 18).

19. Los *mecanismos* del Protocolo parecerían incluir los procesos y actividades establecidas por el propio Protocolo o por la propia Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. En términos de los mecanismos establecidos por el Protocolo, esta categoría incluiría el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB); el mecanismo financiero; y el proceso de notificación de informes nacionales. Los programas específicos de trabajo y las iniciativas incluidos podrían abarcar el Marco y Plan de Acción de Creación de Capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo, y el programa de trabajo sobre concienciación, educación y participación del público.

20. De los párrafos antedichos puede desprenderse que abordar la eficacia de los procesos, anexos, procedimientos y mecanismos institucionales del Protocolo es, potencialmente, un ejercicio extensivo que abarca, si no todas, sí un gran número de las disposiciones de dicho Protocolo y los diversos procesos y

¹⁴ Por ejemplo, sobre Evaluación y Gestión de Riesgos, y sobre Consideraciones Socioeconómicas.

actividades iniciados por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para promover y facilitar la aplicación del Protocolo. Empero, parece significativo que dicha Conferencia de las Partes haya establecido ya objetivos clave y un marco para evaluar el progreso en relación con muchos de los procesos, anexos, procedimiento y mecanismos institucionales identificados anteriormente en el Plan Estratégico adoptado por la susodicha Conferencia de las Partes en su decisión BS-V/16. El Plan Estratégico consta de una visión, una misión y cinco objetivos estratégicos derivados y priorizados con arreglo a su contribución a la plena aplicación del Protocolo. Los objetivos estratégicos son atinentes a:

- a) Facilitar el establecimiento y ulterior desarrollo de sistemas eficaces de seguridad de la biotecnología destinados a la aplicación del Protocolo.
- b) Crear capacidad
- c) Cumplimiento y examen
- d) Intercambiar información
- e) Extensión y cooperación

21. Por cada uno de los objetivos estratégicos identificados en el Plan, se identifica un determinado número de impactos previstos, junto con objetivos operacionales, resultados e indicadores¹⁵. La identificación de objetivos operacionales, resultados e indicadores aporta los fundamentos para la métrica del progreso en el logro de la visión general y la misión del Plan Estratégico, lo que, a su vez, refleja el objetivo expresado en el artículo 1 del Protocolo. Sin quedar explícitamente enmarcados, los elementos del Plan Estratégico, tomados en conjunto, parecen reflejar y articular aspectos de una teoría de cambio, en el sentido de que establecen una serie de asunciones que conectan acciones y actividades específicas recogidas en el Protocolo con el logro de su objetivo correspondiente.

22. Así pues, la evaluación del progreso en la aplicación del Plan Estratégico parecería forzosamente conllevar el examen de un gran número de los *procedimientos, anexos, procedimientos y mecanismos institucionales* del Protocolo identificado *supra*. La evaluación del Plan Estratégico va forzosamente más allá de un examen de la situación de aplicación pasando a examinar la función e impacto de las instituciones y mecanismos del Protocolo en el fomento y respaldo a la plena aplicación.

23. Por esta razón se propone que, en la medida de lo posible, la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo y la evaluación del Plan Estratégico a mitad de periodo habrán de combinarse, tanto en términos del proceso como en términos de un análisis substantivo. Más allá de los solapes que se sugieren más arriba, este enfoque tiene la ventaja de racionalizar las actividades estipuladas en el Protocolo, prestando atención a las repercusiones en los recursos y a las exigencias en los requisitos de datos, incluyéndose en ello la carga de la preparación y notificación de informes que recae sobre las Partes.

24. Al mismo tiempo se reconoce que cabe la posibilidad de que haya aspectos pertinentes de los procedimientos, anexos, procedimientos y mecanismos institucionales del Protocolo que actualmente no se abordan en los diversos elementos componentes del Plan Estratégico. Puede que algunos de ellos se aborden en el examen de la situación de aplicación del Protocolo que ejecute el Comité de Cumplimiento, si bien puede que haya otros que requieran una recopilación y análisis adicional de la información.

B. Enfoque metodológico para la tercera evaluación y examen y evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico

25. La metodología para efectuar la evaluación y examen conlleva dos componentes distintos, a saber: en primer lugar, la recogida y compilación de la información pertinente; y en segundo lugar, la evaluación de la información.

i) Recogida de datos

26. Existe un número de fuentes de información que probablemente sean pertinentes como base para la tercera evaluación y examen, así como para la evaluación del Plan Estratégico a mitad de periodo. En

¹⁵ Decisión BS-V/16, anexo I, párrafo 7.

lo tocante, específicamente, a la información relativa a la aplicación, operación y eficacia de los sistemas nacionales para la seguridad de la biotecnología, las fuentes principales de información serán los informes nacionales que presenten las Partes y el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología.

27. Durante el periodo comprendido entre la COP-MOP 7 y la COP-MOP 8, se pedirá a las Partes que presenten sus terceros informes nacionales en cumplimiento de lo estipulado en el artículo 33 del Protocolo. Los informes nacionales recogen información, entre otras cosas, sobre las medidas tomadas para aplicar el Convenio en el plano nacional y sobre la aplicación de dichas medidas en la práctica. Así mismo, facilitan información sobre los recursos, medios e instalaciones y experiencia que las Partes tengan a su disposición para la implantación de sistemas nacionales para la seguridad de la biotecnología.

28. Por ende, el formato para la redacción y presentación de los terceros informes nacionales, como se propone en el documento (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/12), refleja las necesidades de información de la tercera evaluación y examen y de la evaluación a mitad del periodo del Plan Estratégico.

29. Dada la función crítica de los informes nacionales en la provisión de información para la evaluación y examen, y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico, es imperativo que la fecha límite para presentar los terceros informes nacionales se establezca con la mayor antelación posible a la celebración de la COP-MOP 8 a fin de posibilitar una compilación y análisis de la información que se recoge en los informes. El programa y el proceso que se propone más abajo presupone que la fecha límite para la presentación de los terceros informes nacionales sea el 30 de septiembre de 2015. Será importante que las Partes presenten sus informes nacionales con puntualidad, y la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, en su séptima reunión, puede que estime oportuno considerar formas y medios de facilitar la presentación puntual de los informes. Cabe destacar, especialmente en relación a los segundos informes nacionales, que ha habido un cierto grado de cumplimiento con el compromiso de notificación de informes nacionales en cumplimiento de lo estipulado en el Protocolo.

30. El Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología será también un elemento importante de información para la tercera evaluación y examen y para la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico. A tal efecto, la presentación plena y puntual de una información precisa a dicho Centro de intercambio será un factor significativo en el proceso de recogida de la información.

31. Los informes del Comité de Cumplimiento puede que contengan información pertinente a los aspectos de la evaluación y examen y evaluación a mitad de periodo. Como ya se señaló anteriormente, el Comité de Cumplimiento acometerá también un examen específico de la situación en que se encuentra la aplicación del Protocolo. Otras fuentes potenciales de información incluye a los informes pertinentes relativos al mecanismo financiero, así como a los informes generados en relación al Marco y Plan de acción para la creación de capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo.

32. Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología puede estimar oportuno sopesar si invitar a las Partes, a los Gobiernos y a otras partes interesadas a presentar la información adicional pertinente en el marco de la lista de los indicadores.

33. El uso de las fuentes anteriormente indicadas conlleva que la compilación y análisis de la información para la evaluación y examen se llevará a cabo principalmente por mediación del examen teórico. Las Partes en el Protocolo, en su séptima reunión, pueden estimar oportuno considerar si sería apropiado iniciar métodos de recogida de datos de más amplia gama. Por ejemplo, un análisis en mayor profundidad de los elementos de la evaluación y examen puede beneficiarse de utilizar métodos de recogida de datos adicionales, como por ejemplo, pueden realizarse estudios de caso y estudios monográficos sobre ciertas cuestiones, o bien pueden utilizarse estrategias de muestreo dirigido para identificar a los entrevistados. Las implicaciones de utilizar métodos de recogida de datos adicionales, en términos de los costes y del calendario del proceso, tienen que tenerse en cuenta.

2. Análisis de datos

34. Se propone que la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología considere, en su séptima reunión, el establecimiento de un grupo especial de técnicos expertos para llevar a cabo la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo, y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico (a este grupo se le denomina en el presente AHTEG/SP). Esto responde a una propuesta planteada a la COP-MOP 6 para establecer dicho grupo de expertos a fin de que acometiera los preparativos para la tercera evaluación y examen¹⁶. Se deja constancia de que en virtud del marco para la evaluación de la eficacia del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes adoptado en 2013, se establecerá un comité de evaluación de la eficacia¹⁷.

35. El papel del AHTEG/SP sería el de examinar y evaluar la información recolectada para la tercera evaluación y examen. En primer lugar, la Secretaría compilaría la información pertinente y prepararía un informe preliminar para someterlo al examen del AHTEG/SP basándose en una serie central de necesidades de información identificadas para la tercera evaluación y examen y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico que se recoge en el anexo al presente documento. El AHTEG/SP se serviría también del examen del estado de la aplicación del Protocolo efectuado por el Comité de Cumplimiento de conformidad con el párrafo 6 de la decisión BS-VI/15¹⁸. El AHTEG/SP evaluaría la información y el análisis que se recoja en estos informes, llegaría a sus propias conclusiones, y redactaría un informe y efectuaría las recomendaciones pertinentes a la COP-MOP 8.

36. Si la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología decide en su séptima reunión establecer un AHTEG/SP como se propone más arriba, habrá que atender a la composición del mismo. Dada la función del grupo que se propone, se sugiere que, además de la representación regional pertinente, el AHTEG/SP incluya al menos a un miembro del Comité de Cumplimiento y del Grupo de Enlace para la creación de capacidad (o cualesquiera otra representación del Marco y Plan de acción para la creación de capacidad para la aplicación eficaz del Protocolo), y al menos otros dos expertos en procesos de evaluación.

3. Elementos e indicadores

37. Desde las fechas en las que el Protocolo entró en vigor, la COP-MOP ha acometido tareas en un amplio abanico de cuestiones relacionadas con las disposiciones estipuladas en el Protocolo. En el contexto de las actuales tareas, la COP-MOP ha adoptado una serie de decisiones que establecen objetivos específicos y actividades conexas al Protocolo en todo su conjunto (por ejemplo, el Plan Estratégico) o aspectos particulares del Protocolo (por ejemplo, creación de capacidad y concienciación, educación y participación del público). A fin de confrontar el progreso con los objetivos establecidos en estas decisiones, la COP-MOP ha adoptado una serie de indicadores en confrontación con los que dicho progreso pueda medirse. Además, la segunda evaluación y examen de la eficacia se fundamentó en una serie de indicadores destinados a evaluar y definir una base de referencia para la situación de la aplicación del Protocolo. En su sexta reunión, y como parte del examen del Plan de Acción sobre creación de capacidad, la COP-MOP revisó el Plan de Acción¹⁹ para reflejar los componentes de la creación de capacidad del Plan Estratégico 2011-2020, incorporando ahora dicho Plan los indicadores de creación de capacidad utilizados en el Plan Estratégico.

38. El anexo al presente documento recoge un posible núcleo de necesidades de información identificadas atinentes a la tercera evaluación y examen y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico. El punto de partida es el Plan Estratégico propiamente dicho, manteniendo la COP-MOP los indicadores establecidos en el mismo.

¹⁶ Véase el documento UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/17, párrafo 25, anexo I, párrafo 7 y anexo II. Esta propuesta no la adoptó la COP-MOP.

¹⁷ UNEP/POPS/COP.6/27/Add.1/Rev.1.

¹⁸ Si los terceros informes nacionales tienen que presentarse en septiembre de 2015, se asume que el Comité de Cumplimiento llevará a cabo este examen en su 13ª reunión a celebrar en 2016. [Nota – ¿Se atiene esto al programa indicado en el informe de la 10ª reunión del Comité de Cumplimiento?]

¹⁹ Decisión BS-VI/3.

C. *Calendario, organización y costes*

39. El cuadro que sigue recoge un resumen de las tareas, calendario y funciones del proceso y del calendario indicativo.

40. Habida cuenta de los requisitos estipulados en el Protocolo para que se efectúe una evaluación y examen periódicos de la eficacia del Protocolo y de la necesidad de considerar el logro de los objetivos del Plan Estratégico en 2020, la COP-MOP puede estimar oportuno considerar el mantenimiento del AHTEG/SP para asesorar sobre los preparativos para las evaluaciones, exámenes y evaluaciones ulteriores, y emprender lo que fuere necesario a su respecto.

41. La COP-MOP tendrá también que sopesar las implicaciones presupuestarias de la metodología y del proceso propuestos. Será necesario disponer provisiones relativas a los costes de la recogida y compilación de datos y de los análisis preliminares, así como para las reuniones del AHTEG/SP. Cabe la posibilidad de que se incurra en costes adicionales si los métodos de recogida de datos se extienden para incluir estudios, entrevistas y/o estudios de caso.

Cuadro: programa propuesto y proceso para la tercera evaluación y examen

COP-MOP 7 Octubre de 2014	<ul style="list-style-type: none"> • Adoptar el formato para los terceros informes nacionales. • Considerar toda disposición apropiada para facilitar que las Partes presenten puntualmente los terceros informes nacionales. • Asegurar que la fecha límite para la presentación de los terceros informes nacionales permita el tiempo suficiente para el análisis de la información por parte del AHTEG/SP (véase más abajo), el Comité de Cumplimiento y la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica con anterioridad a la COP-MOP 8. • Considerar y, según proceda, identificar en una decisión de la COP-MOP una lista de otras Fuentes de datos apropiadas para la tercera evaluación de la eficacia y examen a mitad de periodo del Plan Estratégico. Por ejemplo, información sobre las Partes, Gobiernos y partes interesadas; estudios de aplicación exclusiva; entrevistas y estudios de caso. • Solicitar a la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica que se recoja y compile información para la evaluación y examen y evaluación a mitad de periodo. • Solicitar a la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica que se acometan los análisis preliminares de los datos a los efectos de la evaluación y examen de la eficacia y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico, y presentar el análisis preliminar al AHTEG/SP y al Comité de Cumplimiento. • Establecer un AHTEG/SP para acometer la evaluación de datos con objeto de la evaluación y examen de la eficacia y examen a mitad de periodo del Plan Estratégico. • Establecer la composición y el mandato del AHTEG/SP. • Facilitar el mandato y los recursos financieros necesarios para que el AHTEG/SP se reúna con la suficiente antelación de la celebración de la COP-MOP 8 a fin de examinar el análisis preliminar de los datos y aportar las conclusiones y recomendaciones de la COP-MOP 8 respecto de la tercera evaluación de la eficacia y la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico.
Secretaría del Convenio sobre la	<ul style="list-style-type: none"> • Poner a disposición de las Partes el formato para los terceros informes nacionales acordado por la COP-MOP 7.

<p>Diversidad Biológica Octubre de 2014- Octubre de 2016</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compilar información de los terceros informes nacionales. • Compilar la información pertinente de otras fuentes pertinentes, incluidos el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB) y los estudios. • Llevar a cabo el análisis preliminar de los datos derivados de los informes nacionales, y de otras fuentes pertinentes, para que el Comité de Cumplimiento y el AHTEG/SP realicen el examen y evaluación pertinentes. • Organizar y respaldar las reuniones del Comité de Cumplimiento y del AHTEG/SP.
<p>Comité de Cumplimiento Abril de 2015 Abril de 2016</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Examinar la situación de aplicación del Protocolo de conformidad con la decisión BS-VI/15, párrafo 6. • Presentar las conclusiones y las recomendaciones de la situación de aplicación ante el AHTEG/SP y la COP-MOP 8. • Los representantes del Comité de Cumplimiento participarán en el trabajo del AHTEG/SP.
<p>AHTEG/SP Abril/Mayo de 2016</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Partiendo del análisis preliminar de la Secretaría de la CDB y de las conclusiones y recomendaciones del Comité de Cumplimiento, evaluar los datos y preparar un informe para presentarlo a la COP-MOP 8. • Considerar y efectuar recomendaciones para los futuros procesos de evaluación y examen y las evaluaciones estipuladas en el Protocolo.
<p>COP-MOP 8 Octubre/Noviembre de 2016</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Examinar los informes del Comité de Cumplimiento y del AHTEG/SP • Adoptar una decisión atinente a la tercera evaluación y examen de la eficacia y evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico. • Adoptar un marco para la evaluación definitiva del Plan Estratégico, incluida la consideración de la posible continuación del AHTEG/SP. • Adoptar una decisión relativa a la futura evaluación y examen con arreglo al artículo 35. • Considerar y decidir respecto del programa de trabajo plurianual de la COP-MOP para el periodo 2016-2020 en el contexto del Plan Estratégico y los resultados de la tercera evaluación y examen y la evaluación a mitad de periodo.

D. Desafíos y limitaciones

42. Existen una serie de desafíos que hay que tener en cuenta al respecto de la tercera evaluación y examen y de la evaluación a mitad de periodo. Varios de tales desafíos surgieron y se identificaron en relación con el examen de la situación de aplicación del Protocolo efectuado para la segunda evaluación y examen²⁰.

43. Como se indicó *supra*, los terceros informes nacionales de las Partes formarán la fuente primaria de información para el examen. Sin embargo, el periodo de tiempo para recoger y compilar la información para el examen es relativamente corto. A tal efecto es importante considerar medidas que posibiliten a tantas Partes como sea posible para que presenten sus informes nacionales puntualmente.

²⁰ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/17/Add.1, párrafo 25.

Así mismo, habida cuenta de la importante función del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB) en la recogida de datos y en el intercambio de información, puede que sea deseable tomar medidas ulteriores para promover la disposición puntual de una información plena y precisa y presentarla a dicho CIISB.

44. Cabe la posibilidad de que surjan algunas dificultades a la hora de interpretar la información que se facilita en los informes nacionales al confrontarla con la lista central de necesidades de información identificadas que se utiliza para el examen y la evaluación. En el caso de los segundos informes nacionales y de otros estudios de recopilación de datos ejecutados por la Secretaría del CDB²¹, parece ser que las Partes han interpretado las preguntas y los indicadores de forma diferente, y que, en su respuesta, dichas Partes han suministrado volúmenes variables de información pormenorizada. Parece ser que se han producido incongruencias en la información facilitada en los informes nacionales y al Centro CIISB. Así pues, puede ser que no se disponga de una información plena respecto de los indicadores pertinentes.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

45. Se propone que la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo se combine con la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico durante la celebración de la COP-MOP 8. La lógica para ello es que el actual Plan Estratégico estipula un marco, acordado por las Partes, para realizar actividades en esferas prioritarias con el fin de promover la plena aplicación del Protocolo con miras a asegurar la consecución del objetivo de dicho Protocolo. El Plan Estratégico facilita también una serie de indicadores ya existentes para medir el progreso alcanzado en pro de los objetivos estratégicos.

46. En este contexto, el anexo al presente documento recoge una serie de necesidades centrales de información. Dicho anexo incluye repercusiones, resultados e indicadores ya establecidos en el Plan Estratégico en el marco de las cinco áreas focales que pueden ampliarse, según sea necesario, mediante indicadores adicionales que se propongan cuando se evalúen específicamente ciertos aspectos de la eficacia del Protocolo.

47. Se ha propuesto un proceso y una metodología para la evaluación y el examen compuestos por dos fases: recogida de la información y evaluación de la misma. Se han identificado fuentes de información para la fase de recogida que incluyen, fundamentalmente, informes nacionales y el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB)²². Se propone que la COP-MOP establezca un grupo especial de expertos técnicos en el marco del Plan Estratégico para acometer la evaluación y examen y la evaluación a mitad de periodo. La composición de este grupo habrá de incluir expertos en evaluación para asegurar, entre otras cosas, que la evaluación en virtud del Protocolo refleje el marco de trabajo general para realizar la evaluación siguiendo el sistema de las Naciones Unidas.

48. Se define un programa propuesto para el proceso de evaluación y examen, junto con una indicación de las funciones y responsabilidades potenciales de las diversas entidades englobadas en el marco del Protocolo.

49. Por último, se identifican algunos de los desafíos y limitaciones de los procesos de evaluación y examen.

V. ELEMENTOS QUE SE SUGIEREN PARA LA REDACCIÓN DE UN PROYECTO DE DECISIÓN

50. A lo largo de sus deliberaciones de este tema del orden del día, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología puede estimar oportuno:

²¹ [Por ejemplo, *Examen de la información recopilada mediante una encuesta dedicada específicamente a los indicadores del Plan Estratégico*, 2013]

²² En el anexo se intenta especificar las fuentes de información para cada indicador.

a) Decidir que la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo se combine con la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico en la octava reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología;

b) Pedir al Secretario Ejecutivo que recoja, compile y analice información sobre la aplicación del Protocolo, sirviéndose de los terceros informes nacionales como fuente primaria, con miras a contribuir a la tercera evaluación y examen del Protocolo en coordinación con la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el periodo 2011-2020;

c) Decidir que la evaluación se sirva también de la información disponible que haya en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología y que, donde proceda, se recojan datos adicionales mediante estudios monográficos, estrategias de muestreo dirigido para las Partes que se entrevisten, estudios de caso y otras fuentes;

d) Instar a las Partes y a otros Gobiernos a contribuir eficazmente en el proceso de recogida de datos terminando y presentando puntualmente sus informes nacionales, facilitando para ello en tales informes una información completa y adecuada, de conformidad con las decisiones pertinentes sobre elaboración y presentación de informes nacionales, especialmente en lo atinente a los calendarios de presentación de tales informes nacionales;

e) Instar a las Partes y a otros Gobiernos a registrar todos los datos de obligado cumplimiento en el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB);

f) Decidir establecer un grupo especial de expertos técnicos compuesto de tres expertos por región y, habida cuenta de la función del grupo, incluir al menos un miembro integrante del Comité de Cumplimiento, un miembro del Grupo de Enlace sobre creación de capacidad y, al menos, dos expertos en procesos de evaluación y examen, para:

- i) Examinar la información recopilada y analizada por el Secretario Ejecutivo con miras a contribuir a la tercera evaluación y examen del Protocolo y a la evaluación a mitad de periodo del Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre la seguridad de la biotecnología para el periodo 2011-2020;
- ii) Acometer la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo sirviéndose de una serie central de necesidades de información identificadas que se recoge en el anexo a esta decisión según el ajuste que el grupo haya considerado necesario;
- iii) Presentar sus conclusiones y recomendaciones a la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para su consideración durante la octava reunión;

g) Pedir al Comité de Cumplimiento que contribuya a la tercera evaluación y examen del Protocolo con una evaluación de la situación en que se encuentra la aplicación del Protocolo respecto del cumplimiento de sus objetivos;

h) Recomendar a la Conferencia de las Partes, en su adopción de sus orientaciones ulteriores sobre el mecanismo financiero, que inste a la FMAM a que respalde a las Partes en su recogida de datos en el plano nacional y en su consulta sobre los terceros informes nacionales.

Anexo

**POSIBLES ELEMENTOS Y SERIE CENTRAL DE NECESIDADES DE INFORMACIÓN
CORRESPONDIENTES IDENTIFICADAS PARA LA TERCERA EVALUACIÓN Y EXAMEN
EN CONJUNCIÓN CON LA EVALUACIÓN A MITAD DE PERIODO DEL PLAN
ESTRATÉGICO**

A. Cobertura

Elemento 1. Cobertura geográfica del Protocolo y cobertura del mismo aplicable a los movimientos transfronterizos de los OVM:

- a) Número de Partes en el Protocolo;
- b) Número de Partes que han designado puntos focales nacionales;
- c) Número de Partes que presentan puntualmente sus informes nacionales sobre su aplicación del Protocolo;
- d) Número de Partes que importan OVM de otros que no lo son;
- e) Número de Partes que exportan OVM a otros que no lo son.

B. Aplicación en el plano nacional de procedimientos centrales y anexos

Elemento 2. Procedimientos de acuerdos fundamentados previos (o marcos regulatorios de ámbito nacional en sintonía con el Protocolo) que, de conformidad con el Protocolo, están establecidos para el movimiento transfronterizo de OVM para su introducción intencional en el medio ambiente:

- a) Número de Partes con legislación y reglamentos y/medidas administrativas vigentes para el funcionamiento de los procedimientos de acuerdos fundamentados previos;
- b) Número de Partes que han adoptado un marco regulatorio en el plano nacional en sintonía con el Protocolo, en lo tocante al movimiento transfronterizo de los OVM para su introducción intencional en el medio ambiente;
- c) Número de Partes que han designado autoridades competentes en el plano nacional;
- d) Número de Partes que importan o exportan OVM que no han promulgado ni tienen vigente legislación o reglamentos sobre movimientos transfronterizos de los OVM para su introducción intencional en el medio ambiente;
- e) Tendencias regionales en la adopción de los procedimientos de acuerdos fundamentados previos o marcos regulatorios en el plano nacional en el sintonía con el Protocolo.

Elemento 3. Procedimientos de acuerdos fundamentados previos (o marcos regulatorios en el plano nacional en sintonía con el Protocolo) atinentes a los movimientos transfronterizos de los OVM para su introducción intencional en el medio ambiente que están operativos y funcionando:

- a) Número de Partes que tienen promulgadas y en funcionamiento disposiciones administrativas (toma de decisiones) e institucionales en el plano nacional para gestionar aplicaciones de procedimientos de acuerdos fundamentados previos;
- b) Número de Partes con una asignación presupuestaria para el funcionamiento de sus marcos nacionales aplicables a la seguridad de la seguridad de la biotecnología;
- c) Número de Partes con personal permanente para administrar sus marcos de trabajo nacionales dedicados a la seguridad de la biotecnología (incluidas las aplicaciones de los procedimientos de acuerdos fundamentados previos);

d) Número de Partes que han gestionado aplicaciones de procedimientos de acuerdos fundamentados previos y alcanzado decisiones respecto de las importaciones;

e) Tendencias regionales de los procedimientos de acuerdos fundamentados previos implantadas y en funcionamiento.

Elemento 4. Procedimientos para la toma de decisiones relativas a los movimientos transfronterizos de OVM destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento que están establecidos y en funcionamiento:

a) Número de Partes que han tomado decisiones definitivas atinentes al uso en el plano nacional, incluyendo la colocación de OVM para uso directo como alimento humano o para procesamiento que pueden verse sujetos a movimientos transfronterizos

b) Número de Partes que disponen de un procedimiento específico para la toma de decisiones destinado a la importación de OVM para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento.

Elemento 5. Procedimientos de evaluación de riesgos para los OVM establecidos y en funcionamiento:

a) Número de Partes que tiene vigentes orientaciones de evaluación para los OVM;

b) Número de Partes que han llevado a cabo evaluaciones de riesgos como parte de un proceso de toma de decisiones al respecto de los OVM;

c) Número de Partes que disponen de un comité asesor en funcionamiento para efectuar o examinar la evaluación de riesgo;

d) Número de decisiones en poder del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología que vienen acompañadas de un resumen de la evaluación de riesgo atinente a los OVM;

e) Número de Partes con la capacidad necesaria a nivel nacional para efectuar evaluaciones de riesgo;

f) Número de Partes que notifican haber utilizado el anexo III del Protocolo o cualesquiera otras orientaciones sobre la evaluación del riesgo acordada por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo;

g) Tendencias regionales en relación a la capacidad de evaluación de riesgo.

Elemento 6. Procedimientos para el establecimiento y vigilancia de las medidas de gestión de riesgo de OVM apropiadas ya establecidos y en funcionamiento:

a) Número de Partes que han autorizado la introducción de OVM en el medio ambiente y que tienen promulgados y en funcionamiento requisitos y/o procedimientos para regular, gestionar y controlar riesgos identificados en las evaluaciones de riesgo;

b) Número de Partes con capacidad para detectar e identificar la presencia de OVM;

c) Tendencias regionales relativas a la capacidad de gestión de riesgo.

Elemento 7. Procedimientos para identificar y abordar los movimientos transfronterizos ilegales de OVM promulgados y en funcionamiento:

a) Número de Partes que disponen de medidas de ámbito nacional para prevenir y penalizar los movimientos transfronterizos ilegales, incluidos en los reglamentos de tránsito y uso confinado;

b) Número de Partes que notifican haber recibido información sobre casos de movimientos transfronterizos ilegales de un OVM de entrada o salida de los territorios bajo su jurisdicción;

c) Número de Partes con capacidad para detectar movimientos transfronterizos ilegales de OVM (por ejemplo, personal, capacidad técnica).

Elemento 8. Procedimientos para prevenir, identificar y abordar movimientos transfronterizos involuntarios de OVM establecidos y en funcionamiento, incluida la notificación de procedimientos y de medidas de emergencia:

a) Número de Partes que han notificado al Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología sus puntos de contacto relativos a los movimientos transfronterizos involuntario de OVM de conformidad con el artículo 17;

b) Número de Partes que tienen vigente y en funcionamiento un mecanismo para notificar a los Estados que pudieran verse afectados al respecto de los movimientos transfronterizos involuntarios actuales o potenciales de OVM;

c) Número de casos de movimientos transfronterizos involuntarios identificados;

d) Número de Partes que disponen de un mecanismo para identificar y determinar efectos significativos adversos sobre la diversidad biológica de cualesquiera movimientos transfronterizos involuntarios de OVM.

Elemento 9. Requisitos apropiados establecidos e implantados al respecto de los requisitos del Protocolo sobre la manipulación, transporte, envasado e identificación de OVM:

Número de Partes que tienen vigentes requisitos para la manipulación, transporte, envasado e identificación de OVM que son consistentes con el artículo 18 del Protocolo y con las pertinentes decisiones subsiguientes de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo para:

i) Uso confinado;

ii) Introducción intencional en el medio ambiente;

iii) OVM destinados a uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento.

Elemento 10. Procedimientos establecidos y en funcionamiento para la notificación de la información requerida al Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología:

a) Número de Partes con responsabilidades asignadas para notificar información al Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología;

b) Número de Partes que disponen de sistemas vigentes y en funcionamiento para la gestión de información sobre la seguridad de la biotecnología que son necesarios para la aplicación del Protocolo.

Elemento 11. Programa de trabajo para la concienciación, educación y participación del público que se está implantando:

a) Número de Partes que aplican actividades o programas de concienciación del público;

b) Número de Partes que facilitan algún grado de participación del público en los procesos de toma de decisiones sobre los OVM.

C. Procedimientos y mecanismos en el plano internacional

Elemento 12. La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología juega su papel como órgano rector:

a) Número de decisiones tomadas por la COP-MOP que facilitan la aplicación de las obligaciones contraídas en virtud del Protocolo elaborando para ello medidas específicas;

b) Contribución de los grupos especiales de expertos técnicos al desarrollo y aplicación de normativas (número de directrices y otros instrumentos adoptados por la COP-MOP partiendo de la contribución de los grupos de expertos);

c) Número de organizaciones internacionales pertinentes que han contribuido servicios e información al proceso del Protocolo.

Elemento 13. Marco de trabajo y Plan de Acción para creación de capacidad que se ejecutan con eficacia:

a) Volumen de financiación suministrado o recibido para respaldar las actividades de creación de capacidad sobre la seguridad de la biotecnología y repercusiones resultantes de tal financiación;

b) Número de Partes que buscan asistencia para poder contratar expertos del equipo de expertos y número de Partes que realmente recibe tal asistencia;

c) Número de Partes que notifican el empleo de experiencia local para acometer o examinar las evaluaciones de riesgo y otras actividades conexas a la aplicación del Protocolo.

Elemento 14. Comité de Cumplimiento en funcionamiento:

a) Partes que plantean cuestiones con el Comité de Cumplimiento respecto de su propio cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del Protocolo;

b) El Comité de Cumplimiento dispone y tiene vigente reglas de procedimiento para la toma de decisiones.

Elemento 15. El Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología está en funcionamiento y es accesible:

a) Número de Partes y de otros usuarios que acceden al Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología regularmente; es decir, al menos una vez al mes;

b) Número de Partes que notifican dificultades para acceder o hacer uso del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología;

c) Grado en el que la información en posesión del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología es de fiar y está actualizada.

D. Impactos de los movimientos transfronterizos de los OVM en la diversidad biológica, teniendo en cuenta también los riesgos a la salud del ser humano

Elemento 16. Consideraciones que habrá que prestar a las tareas realizadas en el cumplimiento de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica en el contexto del Convenio sobre la Diversidad Biológica:

Número de Partes que han integrado la seguridad de la biotecnología en la estrategia y planes de acción nacionales sobre la diversidad biológica.
